

דף מזכרת SOUVENIR LEAF

הנפקה משותפת ישראל – רומניה
התיאטרון היידי, 1876, יאסי, רומניה

Joint Issue Israel – Romania
The Yiddish Theatre, 1876, Iasi, Romania



הנפקה משותפת ישראל-רומניה - התיאטרון היידי, 1876, יאסי, רומניה

Joint Issue Israel-Romania - The Yiddish Theatre, 1876, Iasi, Romania

Israel and Romania have maintained continuous diplomatic ties since 1948. Romania is the only country in the Eastern European bloc that did not sever its diplomatic ties with Israel following the Six Day War. To this day, Israel and Romania maintain reciprocal ties in the realms of trade, economics, culture, science and academia.

Jews have lived in Romania since Roman times, but they were not fully emancipated until after WWI. Many of the first pioneers to Eretz Israel came from Romania.

Romania is also the birthplace of the Yiddish Theatre. This joint issue marks the beginning of the Yiddish Theatre in Iasi, Romania and the achievements of its founder, Abraham Goldfaden.

Între Israel și România există relații diplomatice încă din anul 1948, România fiind singura țară din Europa de Est care nu a întrerupt relațiile cu Israelul după războiul de 6 zile (din iunie 1967).

Relațiile bilaterale dintre România și Israel cuprind domenii variate, printre care menționăm domeniul economic, comercial, academic, cultural și științific.

Primii evrei de pe teritoriul actual al României au venit împreună cu trupele romane. În decursul secolelor, comunitatea evreiască s-a dezvoltat, iar după primul război mondial a primit toate drepturile civile.

Mulți dintre primii "pionieri" care au ajuns în Israel și au contribuit la construcția țării erau de origine română.

Demn de menționat este faptul că România este și locul de naștere al teatrului Iddish.

De aceea, timbrul aniversar pe care îl lansăm în comun reprezintă începutul teatrului evreiesc la Iași, și activitatea fondatorului acestuia, Avraham Goldfaden.

בין רומניה לישראל קיימים יחסים דיפלומטיים כבר משנת 1948. רומניה הייתה המדינה היחידה בגוש המזרח-אירופי שלא ניתקה את קשריה הדיפלומטיים עם ישראל בעקבות מלחמת ששת הימים.

היחסים הדו-צדדיים בין רומניה לישראל מקיפים תחומים רבים ומגוונים, ובמיוחד יש לציין את קשרי הסחר, הכלכלה, התרבות, המדע והאקדמיה.

היהודים הראשונים הגיעו לרומניה בתקופה הרומית. ברומצת השנים התפתחה הקהילה היהודית, אך רק לאחר מלחמת העולם הראשונה קיבלו יהודי רומניה אמנציפציה מלאה.

מרומניה יצאו רבים מראשוני החלוצים בארץ ישראל. רומניה היא גם ערש מולדתו של תיאטרון היידיש. הנפקה משותפת זו מציינת את ראשית התיאטרון היידי ביאסי, רומניה, ואת פועלו של מייסד התיאטרון אברהם גולדפאדן.